

TAAAAA **ORQUESTA** OOOORRRRRRQQ
OONNIIICCCAAA **SINFÓNICA** SSSSIIM
NNIIICCCAAA **CASTILLYLEÓN** SS



OSCyL

Harold Lloyd

El hombre mosca (1923)

Damian Iorio, director

PROYECCIÓN Y CONCIERTO

Fred Newmeyer y Sam Taylor, directores

Nueva partitura compuesta

por Carl Davis en 1989

63 SEMINCI

Extraordinario OSCyL

26 de octubre de 2018

20:00 H

Sala Sinfónica Jesús López Cobos



63 SEMANA INTERNACIONAL DE CINE DE VALLADOLID

CONCIERTO PROYECCIÓN EN COLABORACIÓN CON LA
ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES / ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

Av. del Real Valladolid, 2 · 47015 Valladolid · T 983 385 604

EDITA

© Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo
Fundación Siglo para el Turismo y las Artes de Castilla y León

© De los textos: sus autores

© Fotografía de la OSCyL por Photogenic

© Fotografía de Damian Iorio de Kate Everall

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la **Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS)**

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Centro Cultural Miguel Delibes son miembros de la **Red de Organizadores de Conciertos Educativos (ROCE)**

Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen son susceptibles de modificaciones.

Imprime: Imprenta Olmedo / DL VA 754-2018

Valladolid, España, 2018

TAAAAA**ORQUESTA**OOOORRRRRQO
OONNII**CCCAA**SINFÓNICA**SSSI**IM
NNII**CCCAA**CASTILLYLEÓN**SS**

Orquesta Sinfónica
de Castilla y León

Damian Iorio
director

VALLADOLID

EXTRAORDINARIO OSCYL SEMINCI T. 2018-19
VIERNES 26 DE OCTUBRE DE 2018
20:00 H • SALA SINFÓNICA JESÚS LÓPEZ COBOS
CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

El hombre mosca

(1923)

[Safety Last!]

El chico: **Harold Lloyd**

La chica: **Mildred Davis**

El amigo: **Bill Strother**

El policía: **Noah Young**

El encargado: **Westcott B. Clarke**

Directores: **Fred Newmeyer, Sam Taylor**

Asistente de dirección: **Robert A. Golden**

Historia y guion: **Harold Lloyd, Hal Roach, Sam Taylor, Tim Whelan**

Fotografía: **Walter Lundin, A.S.C.**

Montaje: **Thomas J. Crizer**

Duración: **74'**

Productora: **Hal Roach Studios**

Distribución: **Pathé Exchange**

Nueva partitura compuesta por Carl Davis en 1989

Chaplin, Keaton, Lloyd, tres formas diferentes de entender el humor visual en los comienzos del cine, aunque también con algunos puntos en común. Chaplin recurría a la expresión facial y a sus dotes de mimo, nos conmovía con sus muecas y sus sonrisas, con su mirada cómplice; Keaton apelaba al movimiento, a la torpeza de su personaje y al estoicismo, a no inmutarse ante ninguna situación por muy desastrosa que fuera; Harold Lloyd, el más acrobático de los tres, ofrecía la imagen más optimista e ingenua, mostrándose tímido muchas veces, decidido en otras; su personaje encarnaba cómicamente la lucha por la superación personal. Todos ellos coincidían, sin embargo, en ofrecer a través del humor sus particulares visiones de la sociedad de los Estados Unidos de su época.

La búsqueda de Harold Lloyd de un personaje que pudiera capturar la imaginación del público estadounidense quedó encarnada en "el chico", un joven ingenuo, con gafas y sombrero de paja, y aspirante típico de su generación. *El hombre mosca* es la clásica imagen de la emoción, inspirada en el fenómeno de la "mosca humana" de la época, una estrategia publicitaria en el que hombres temerarios escalaban rascacielos sin ayuda alguna. Lloyd interpreta al chico, que llega a la gran ciudad en busca de fortuna. Cada poco tiempo envía cartas a su novia en las que le habla de lo bien que le van las cosas, lo que no es cierto. Finalmente, hace un trato con un amigo para trepar a un edificio, hecho que le dará fama y renombre.

La película fue restaurada en 1989 por los productores e historiadores del cine Kevin Brownlow y David Gill, y encargaron una nueva partitura al compositor Carl Davis, neoyorquino de nacimiento pero afincado en el Reino Unido desde 1961. Este había iniciado su colaboración con Brownlow y Gill en 1980, cuando le solicitaron que escribiera la música de la serie documental *Hollywood: A Celebration of the American Silent Film*, para Thames Television. A partir de ese momento se inició una magnífica relación artística entre productores y compositor que dio como resultado la recuperación y musicalización de casi una veintena de películas de la era muda, como *Avaricia*, *Intolerancia*, *Los cuatro jinetes del Apocalipsis*, *El viento*, *Ben-Hur*, *El demonio y la carne* o *El gran desfile*.

La nueva partitura de Carl Davis para *El hombre mosca* está inspirada en la música popular de los años veinte, además de la música *dixie* o la del *music hall*, y para darle la sonoridad típica de la época el compositor tomó como modelo las formaciones orquestales del momento, como la de Paul Whiteman, precursoras de las posteriores *big bands*. Este tipo de orquestas nada tenían que ver con una formación sinfónica clásica. Contaban con una pequeña sección de cuerda, pero el protagonismo estaba confiado a los vientos, especialmente clarinetes, saxofones y metales, aparte del piano, la percusión y otros instrumentos inusuales como el banjo. Recordemos que la célebre *Rhapsody in blue* de Gershwin, en su versión original, estaba orquestada siguiendo este esquema, pues no en vano había sido un encargo del propio Whiteman.

Desde estos antecedentes, Carl Davis recrea musicalmente las peripecias de Harold Lloyd con desbordante y onomatopéyica imaginación, y obliga a la orquesta a mostrarse en muchas ocasiones tan acrobática como el protagonista de la película.

Julio García Merino (*archivero musical de la OSCyL*)



Damian Iorio

Director

“Una actuación impresionante... emocionante, dramática, reflexiva e introspectiva. Es difícil pensar en todos esos adjetivos sobre una sola actuación, pero fue así. Iorio sacó mucho provecho de la Real Orquesta Filarmónica de Liverpool y funcionó”.

Nacido en Londres en una distinguida familia de músicos italianos e ingleses, Damian Iorio es un director dinámico y talentoso, y disfruta de una gran carrera internacional. Después de haber comenzado su vida profesional como violinista, en el Royal Northern College of Music y en la Universidad de Indiana, Iorio continuó sus estudios de dirección en el Conservatorio Estatal de San Petersburgo mientras era miembro de la Orquesta Sinfónica de la Radio Nacional Danesa.

Ha trabajado con algunas de las mejores orquestas y compañías de ópera del mundo, incluyendo la Orquesta Filarmónica de Londres, la Ópera del Festival de Glyndebourne, la Sinfónica de San Francisco, la Ópera Nacional de París, la Filarmónica de San Petersburgo, la Filarmónica de la Radio de los Países Bajos, la Sinfónica de Detroit, la Sinfónica, Filarmónica y Escocesa de la BBC, la Orquesta Nacional de Gales de la BBC, Real Filarmónica de Liverpool, Orquesta Nacional de Bélgica y Orquesta de Cámara de Lausana. Sus colaboraciones más recientes incluyen compromisos con la Real Orquesta Filarmónica y la Philharmonia.

Respecto a su trabajo en el repertorio de ópera, Iorio regresó a la Ópera Nacional de París para *Borís Godunov* en el verano de 2018, donde también dirigió *La novia vendida*, de Smetana. Ha dirigido *Macbeth*, de Verdi, en el Festival de Ópera Glyndebourne; ha colaborado con la Ópera de Bonn para una producción de *Turandot*, de Puccini; y dirige

regularmente en la Ópera Helikon, en Moscú. Hará su debut con la Ópera Nacional de Gales la próxima temporada con *La flauta mágica*, de Mozart.

Es director musical de la Orquesta de la Ciudad de Milton Keynes desde 2014, y ha ayudado a este grupo a construir una sólida reputación como parte integral de la vida cultural en la ciudad y la región circundante. La MKCO se caracteriza por interpretaciones de ámbito mundial con solistas de renombre internacional. Damian ha comenzado recientemente su cuarta temporada con la orquesta, donde continúa participando en actuaciones altamente creativas y atractivas, lo que resulta en un público cuyo número crece rápidamente. Fue anteriormente director artístico y director de orquesta de la Orquesta Filarmónica de Murmansk, donde resultó el catalizador de su éxito y crecimiento tanto en ópera como en conciertos.

Iorio defiende apasionadamente la educación musical y el derecho de cualquier persona a acceder a la música. Ha participado en proyectos educativos con la Orquesta de la Ciudad de Milton Keynes, Orquesta Sinfónica de la BBC y otras orquestas internacionales. También es actualmente director musical de la Orquesta Nacional Juvenil de Cuerdas de Gran Bretaña.

Campeón en su relación con las nuevas músicas, Damian Iorio ha dirigido varios estrenos mundiales. Ha colaborado estrechamente con compositores como Tan Dun, Huw Watkins, Silvia Colasanti y Michael Nyman. Dirigió el estreno ruso de *El hombre que confundió a su esposa con un sombrero*, de Nyman, que recibió una nominación a mejor producción de ópera en el Festival de la Máscara Dorada.

La grabación de Iorio de Ghedini y Casella en el sello Naxos fue muy aclamada por *The Guardian* ("*estas buenas actuaciones en vivo [son] dirigidas escrupulosamente por Damian Iorio*") y fue galardonada con la calificación de "Choc" por la revista *Le Monde de la Musique*. Un lanzamiento reciente con la Orquesta Sinfónica Nacional de la RAI fue descrito como "... lo mejor que Naxos ha publicado en años" por Records International.

En 2006, Damian Iorio fue nombrado caballero de la Orden de Santa Ágata, de la República de San Marino, en reconocimiento a sus servicios a la música.

Orquesta Sinfónica de Castilla y León



ANDREW GOURLAY
DIRECTOR TITULAR

ELIAHU INBAL
PRINCIPAL DIRECTOR INVITADO

ROBERTO GONZÁLEZ-MONJAS
PRINCIPAL ARTISTA INVITADO

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL) fue creada en 1991 por la Junta de Castilla y León, y tiene su sede estable desde 2007 en el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid. Sus titulares han sido Max Bragado-Darman, Alejandro Posada y Lionel Bringuier. Desde 2016 la orquesta cuenta con el director británico Andrew Gourlay como titular y colabora con el maestro israelí Eliahu Inbal como principal director invitado. Además, en la temporada 2018-2019 ha incluido a Roberto González-Monjas como principal artista invitado.

A lo largo de más de dos décadas y media, la OSCyL ha ofrecido centenares de conciertos junto a una larga lista de artistas, entre los que han destacado los maestros Jesús López Cobos (director emérito), Semyon Bychkov, Gianandrea Noseda, Vladimir Fedoseyev, Yan Pascal Tortelier, Vasily Petrenko, Alexander Polyanichko, David Afkham o Leopold Hager; los cantantes Ian Bostridge, Leo Nucci, Renée Fleming o Angela Gheorghiu; e instrumentistas como Vilde Frang, Maria João Pires, Pablo Ferrández, Viktoria Mullova, Mischa Maisky, Evelyn Glennie, Fazil Say y Vadim Repin, entre otros.

Después de que la OSCyL haya llevado a cabo importantes estrenos y realizado diversas grabaciones para Deutsche Grammophon, BIS, Naxos, Tritó o Verso, en la nueva temporada retomará su actividad discográfica desde un sello propio. El primer lanzamiento será un monográfico de Rajmáninov dirigido por Andrew Gourlay, con el poema sinfónico *La isla de los muertos* y la *Sinfonía n.º 2*.

Algunos de los compromisos para la presente temporada 2018-2019 incluyen actuaciones con los maestros Jukka-Pekka Saraste, Damian Iorio, Vasily Petrenko, Reinhard Goebel o Antoni Wit; y solistas como Manuel Blanco, Clara Jumi Kang, Pablo Sáinz Villegas, Alexander Romanovsky, el Cuarteto Quiroga, Johannes Moser, Pinchas Zukerman, Emmanuel Pahud o Ivo Pogorelich.

La nueva temporada 2018-2019 también destaca por ofrecer un homenaje al maestro Jesús López Cobos, que contará con los Coros de Castilla y León y cuatro directores; la presencia de la Orquesta Sinfónica de Galicia como orquesta invitada, dirigida por su titular Dima Slobodeniouk; un concierto extraordinario con la JONDE y Josep Pons, que interpretarán *La consagración de la primavera*; otro ballet de Stravinski (*Apolo*) con la presencia de la Escuela Profesional de Danza de Castilla y León; la actuación simultánea en el escenario de los flautistas Clara Andrada y Emmanuel Pahud; un concierto íntegramente dedicado a Respighi; el debut como director de Roberto González-Monjas con la OSCyL; y un gran final con el coro Hallé y un programa de música británica.

Se estrenará en Europa el *Concierto para violonchelo* de Andrew Norman y una obra del compositor segoviano Nuño Fernández Ezquerro. Igualmente es reseñable la presencia de la orquesta BandArt, que se unirá a la OSCyL en un concierto dirigido por Gordan Nikolic. Además, la OSCyL intervendrá en un concierto extraordinario junto al tenor Juan Diego Flórez.

Es importante reseñar la alta implicación de la orquesta en las numerosas iniciativas sociales y educativas que el Centro Cultural Miguel Delibes está llevando a cabo, como el proyecto *In Crescendo*. La actividad de la OSCyL llega a más de 70 centros escolares y a 70 000 niños a través de talleres, conciertos especialmente diseñados para alumnos de la ESO y otras actividades, por ejemplo en centros para niños con necesidades especiales. Asimismo cabe destacar la versatilidad de la formación, que se pone de manifiesto en la participación de *ensembles* y agrupaciones de cámara en los ciclos de programación propia.

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

ANDREW GOURLAY, *director titular*

VIOLINES PRIMEROS

Monika Piszczelok,
concertino
Daniela Moraru
Dorel Murgu

VIOLINES SEGUNDOS

Jennifer Moreau,
solista
Blanca Sanchis
Joanna Zagrodzka

VIOLONCHELOS

Jordi Creus, *solista*
Marie Delbousquet,
ayda. solista

CONTRABAJOS

Juan Carlos Fernández,
solista
Nigel Benson,
ayda. solista

GITARRA / BANJO

Eduardo Martínez,
solista

FLAUTA

Dianne Winsor

CLARINETES

Carmelo Molina,
solista
Rubén Cabrejas,
ayda. solista

SAXOFONES

Luis A. Polanco,
solista
Daniel Delgado,
solista
Alberto García,
solista

TROMPAS

Carlos Balaguer,
solista
Emilio Climent,
ayda. solista

TROMPETAS

Roberto Bodí,
solista
Borja Suárez,
ayda. solista

TROMBONES

Javier Bardón,
solista
Rubén Prades,
ayda. solista

TIMBALES / PERCUSIÓN

Rafael Casanova,
solista
Roberto Oliveira,
ayda. solista
Cayetano Gómez,
1.º tutti solista

PIANO / CELESTA

Irene Alfageme,
solista

EQUIPO TÉCNICO Y ARTÍSTICO

Jordi Gimeno Mariné
Juan Aguirre Rincón
Silvia Carretero García
Julio García Merino
José Eduardo García
Francisco López Marciel
Mónica Soto Rincón

SSSTTTAAO000RQQQUEESSSTT
FOONNIIICCCAAASSSSIINNNNFFFO
FOONNIIICCCSSSSIINNNNFFFOO



CASTILLA Y LEÓN

WWW.OSCYL.COM

WWW.CENTROCULTURALMIGUELDELIBES.COM

WWW.FACEBOOK.COM/CENTROCULTURALMIGUELDELIBES

WWW.FACEBOOK.COM/ORQUESTASINFONICADECASTILLAYLEON

WWW.TWITTER.COM/CCMDCYL

WWW.TWITTER.COM/OSCYL_



LLL CENTRO CULTURAL CCCC
L L L L L L MIGUEL M M M M M M I I I I I I G G
B E E E E S S S S S S DELIBES D D D D E E



Junta de
Castilla y León